

- Uw giften aan de Nederlandse Stichting Vrienden LaVang (NSVL) zijn fiscaal aftrekbaar
(Tiền ủng hộ của quý vị cho Hội Bạn LaVang Hoàn (NSVL) có thể khấu trừ thuế)
- Deze machtiging kan op elk moment weer worden ingetrokken, door dit te melden bij uw eigen bankinstelling
(Giấy ủy quyền này có thể thu hồi bất cứ lúc nào, quý vị chỉ cần thông báo với nhà bank của quý vị về việc thu hồi)
- De NSVL legt de gegevens van donateurs vast en gebruikt deze informatie uitsluitend ten behoeve van het werk van de Stichting.
(NSVL lưu trữ hồ sơ của Mạnh Thường Quân và chỉ xử dụng dữ kiện này cho công việc cần thiết của hội)
- De statuten van de NSVL zijn op aanvraag digitaal verkrijgbaar
(Bản nội lệ của NSVL có thể xin và nhận qua hệ digital)



Secretariaat:

Campenshof 3, 6581 GM Malden

Telefoon: +31 (0)6 83 57 81 93

E-mail Nederlands: Secretariaat@LaVang.nl

E-mail Vietnamese: BaVanNguyen@gmail.com

Internet: www.LaVang.nl

IBAN: NL11 ABNA 0520 9241 18

BIC: ABNA NL2A

KvK: 0915 2804



Nederlandse Stichting Vrienden LaVang

MACHTIGINGSFORMULIEREN



**Ja, ik word jaarlijkse
DONATEUR
van de NSVL!**

Ik machtig hierbij de **Nederlandse Stichting Vrienden LaVang** om tot wederopzegging het volgende bedrag van mijn bankrekening af te schrijven. Mijn donateurbijdrage is per **JAAR**:

Tôi uỷ quyền nơi đây cho Hội Bạn Lavang Hoàlan được tạm thời khấu trừ số tiền dưới đây từ trương mục của tôi. Số tiền từ thiện của tôi **mỗi năm**:

☐ € 10; ☐ € 20; ☐ € 30; ☐ € 40; ☐ € 50; ☐ € ...

IBAN nummer: (IBAN số trương mục)	
Voorletter(s): (tên viết tắt:)	
Voor- en achternaam: (tên và họ:)	
Geboortedatum: (ngày tháng năm sanh:)	
Man – vrouw: (đàn ông – đàn bà:)	
Huisadres: (địa chỉ nhà:)	
Postcode/Woonplaats: (số code và nơi cư ngụ:)	
E-mailadres: (điện thư:)	
Datum ondertekening: (ngày tháng năm ký tên:)	
Handtekening: (ký tên:)	

Bezorg dit formulier bij het secretariaat van de NSVL:
(xin gửi mẫu ủy quyền này về văn phòng của NSVL theo địa chỉ:)
p/a Campenshof 3, 6581 GM MALDEN



**Ja, ik word maandelijks SPONSOR
van de actie 'Het Liefdadige
Rijstkommetje' van de NSVL!**

Ik machtig hierbij de **Nederlandse Stichting Vrienden LaVang** om tot wederopzegging het volgende bedrag van mijn bankrekening af te schrijven. Mijn sponsorbijdrage is per **MAAND**:

Tôi uỷ quyền nơi đây cho Hội Bạn Lavang Hoàlan được tạm thời khấu trừ số tiền dưới đây từ trương mục của tôi. Số tiền từ thiện của tôi **mỗi tháng**:

☐ € 5; ☐ € 10; ☐ € 15; ☐ € 20; ☐ € 25; ☐ € ...

IBAN nummer: (IBAN số trương mục)	
Voorletter(s): (tên viết tắt:)	
Voor- en achternaam: (tên và họ:)	
Geboortedatum: (ngày tháng năm sanh:)	
Man – vrouw: (đàn ông – đàn bà:)	
Huisadres: (địa chỉ nhà:)	
Postcode/Woonplaats: (số code và nơi cư ngụ:)	
E-mailadres: (điện thư:)	
Datum ondertekening: (ngày tháng năm ký tên:)	
Handtekening: (ký tên:)	

Bezorg dit formulier bij het secretariaat van de NSVL:
(xin gửi mẫu ủy quyền này về văn phòng của NSVL theo địa chỉ:)
p/a Campenshof 3, 6581 GM MALDEN